

Avenant à la déclaration relative à l'analyse des arythmies

Le présent avenant constitue un complément réglementaire au manuel de l'utilisateur (voir document imprimé fourni avec la machine pour connaître la référence, la version et la date de publication). Le présent avenant a la même valeur juridique que le manuel de l'utilisateur original.

En vigueur à compter de août 2026, le contenu du présent avenant corrige les descriptions relatives à l'analyse des arythmies figurant dans la section **Monitoring ECG** (Surveillance ECG) ou **Monitoring ECG, Arrhythmia, ST and QT** (Surveillance ECG, arythmie, segment ST et intervalle QT) du manuel de l'utilisateur d'origine. Le contenu correspondant dudit manuel devient caduc.

Veuillez conserver, consulter et appliquer cet avenant en complément du manuel de l'utilisateur original. Aucune organisation ni aucun particulier ne peut supprimer ou modifier le contenu du présent avenant sans l'autorisation écrite de Mindray. Pour toute question, contactez Mindray.

Pour cet avenant, la date de publication est août 2026.

Table des matières

1.	Moniteur patient BeneVision série N	3
2.	Moniteur patient BeneVision N1	4
3.	Moniteur patient série ePM	5
4.	Moniteur de télémétrie BeneVision TM80	6
5.	Système de télémétrie TMS-6016/Panorama Telepack-608/TMS60	7
6.	Moniteur patient BeneView T5/T6/T8.....	8
7.	Moniteur patient Passport 17m/Passport 12m.....	9
8.	Moniteur patient T1	11
9.	Moniteur patient Passport 8/Passport 12/cPM 8/cPM 12.....	12
10.	Moniteur de télémétrie BeneVision TM70	12
11.	Moniteur patient Passport V	13

1. Moniteur patient BeneVision série N

Modèle : BeneVision N19/BeneVision N22/BeneVision N17/BeneVision N15/BeneVision N12

1. Description révisée - Événements d'arythmie

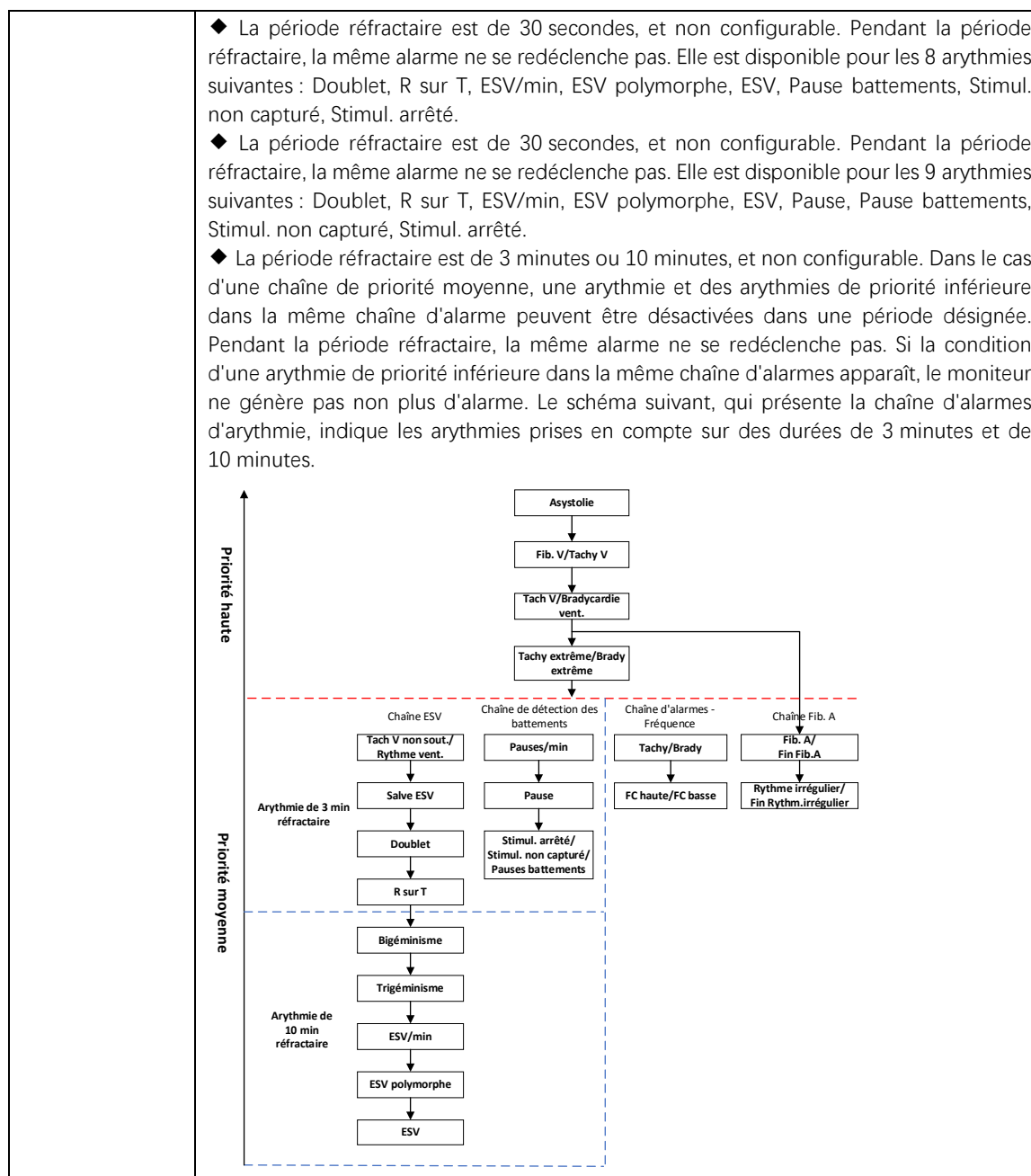
Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.
Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Description révisée - Réglage des périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Réglage des périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie et des arythmies de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarme peuvent être désactivées dans une période désignée. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Si la condition d'une arythmie de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarmes apparaît, le moniteur ne génère pas non plus d'alarme. Pour définir les périodes réfractaires d'arythmie, suivez cette procédure : 1. Accédez à la configuration des alarmes d'arythmie de l'une des manières suivantes : ◆ Sélectionnez la zone des valeurs numériques ou la zone des tracés ECG afin d'accéder à la boîte de dialogue ECG → sélectionnez l'onglet Arythmie. ◆ Sélectionnez le raccourci Régl. Alarme → sélectionnez l'onglet Arythmie. 2. Sélectionnez l'onglet Seuil. 3. Définissez la Période 1 réfractaire et la Période 2 réfractaire. La période réfractaire 1 par défaut est de 3 minutes. La période réfractaire 2 par défaut est de 10 minutes. Pour désactiver une période réfractaire, réglez-la sur Arrêt. Reportez-vous à la figure illustrant la chaîne d'alarmes d'arythmie à la section 9.6.5.1 « Chaînes d'alarmes d'arythmie » pour connaître les arythmies concernées par la période 1 réfractaire et la période 2 réfractaire. Le moniteur peut se connecter aux modules de paramètres via le SMR pour obtenir la fonctionnalité de mesure des paramètres. Lorsque différentes versions de modules de paramètres sont utilisées avec le moniteur, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Les autres manifestations possibles de la période réfractaire des arythmies sont les suivantes : ◆ Aucune période réfractaire. ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Elle est disponible pour les 7 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV polymorphe, ESV, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté.



2. Moniteur patient BeneVision N1

Modèle : BeneVision N1

1. Description révisée - Événements d'arythmie

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.
Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Description révisée - Réglage des périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Réglage des périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie et des arythmies de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarme peuvent être désactivées dans une période désignée. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Si la condition d'une arythmie de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarmes apparaît, le moniteur ne génère pas non plus d'alarme. Pour définir les périodes réfractaires d'arythmie, suivez cette procédure : - Accédez à la configuration des alarmes d'arythmie de l'une des manières suivantes : ◆ Sélectionnez la zone des valeurs numériques ou la zone des tracés ECG afin d'accéder à la boîte de dialogue ECG → sélectionnez l'onglet Arythmie. ◆ Sélectionnez le raccourci Régl. Alarme → sélectionnez l'onglet Arythmie. - Sélectionnez l'onglet Seuil. - Définissez la Période 1 réfractaire et la Période 2 réfractaire. La période réfractaire 1 par défaut est de 3 minutes. La période réfractaire 2 par défaut est de 10 minutes. Pour désactiver une période réfractaire, réglez-la sur Arrêt. Reportez-vous à la figure illustrant la chaîne d'alarmes d'arythmie à la section 7.6.5.1 « Chaînes d'alarmes d'arythmie » pour connaître les arythmies concernées par la période 1 réfractaire et la période 2 réfractaire. En raison de différences entre les versions, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Les autres manifestations possibles de la période réfractaire des arythmies sont les suivantes : ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Elle est disponible pour les 8 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV/min, ESV polymorphe, ESV, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté. ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Elle est disponible pour les 9 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV/min, ESV polymorphe, ESV, Pause, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté.

3. Moniteur patient série ePM

Modèle : ePM 15M/ePM 15MA/ePM 15MC/ePM 12M/ePM 12MA/ePM 12MC/ePM 10M/ePM 10MA/ePM 10MC/ePM 15/ePM 15A/ePM 15C/ePM 12/ePM 12A/ePM 12C/ePM 10/ePM 10A/ePM 10C

1. Description révisée - Événements d'arythmie

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.
-------------------	---

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 9 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV/min ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté

4. Moniteur de télémétrie BeneVision TM80

Modèle : BeneVision TM80

1. Description révisée - Événements d'arythmie

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.
Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre

	automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 8 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV/min ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté Le moniteur peut se connecter au CMS pour obtenir la fonctionnalité de mesure des paramètres. Lorsque différentes versions du CMS sont utilisées avec le moniteur, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Une autre manifestation possible de la période réfractaire des arythmies est la suivante : ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Elle est disponible pour les 9 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV/min, ESV polymorphe, ESV, Pause, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté.
--	--

5. Système de télémétrie TMS-6016/Panorama Telepack-608/TMS60

Modèle : TMS-6016/Panorama Telepack-608/TMS60

1. Description révisée - Événements d'arythmie

Logiciel système CMS applicable : versions 03.01.00 et ultérieures

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

2. Description révisée - Événements d'arythmie

Logiciel système CMS applicable : versions 04.00.00.02 et ultérieures

Section	Description révisée
Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.

3. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Logiciel système CMS applicable : versions 03.01.00 et ultérieures

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

4. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 9 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T

	■ ESV/min ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté Le système TMS-6016/Panorama Telepack-608/TMS60 peut se connecter au CMS pour obtenir la fonctionnalité de mesure des paramètres. Lorsque différentes versions du CMS sont utilisées avec le TMS-6016/Panorama Telepack-608/TMS60, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Les autres manifestations possibles de la période réfractaire des arythmies sont les suivantes : ◆ Aucune période réfractaire. ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Elle est disponible pour les 7 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV polymorphe, ESV, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté.
--	--

6. Moniteur patient BeneView T5/T6/T8

Modèle : BeneView T5/BeneView T6/BeneView T8

1. Description révisée - Événements d'arythmie-ESV

Logiciel système applicable : versions 03.01.00 et ultérieures

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).

2. Description révisée - Événements d'arythmie - Pause

Logiciel système applicable : versions 04.00.00 et ultérieures

Section	Description révisée
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

3. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Logiciel système applicable : versions 04.00.00 et ultérieures

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

4. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

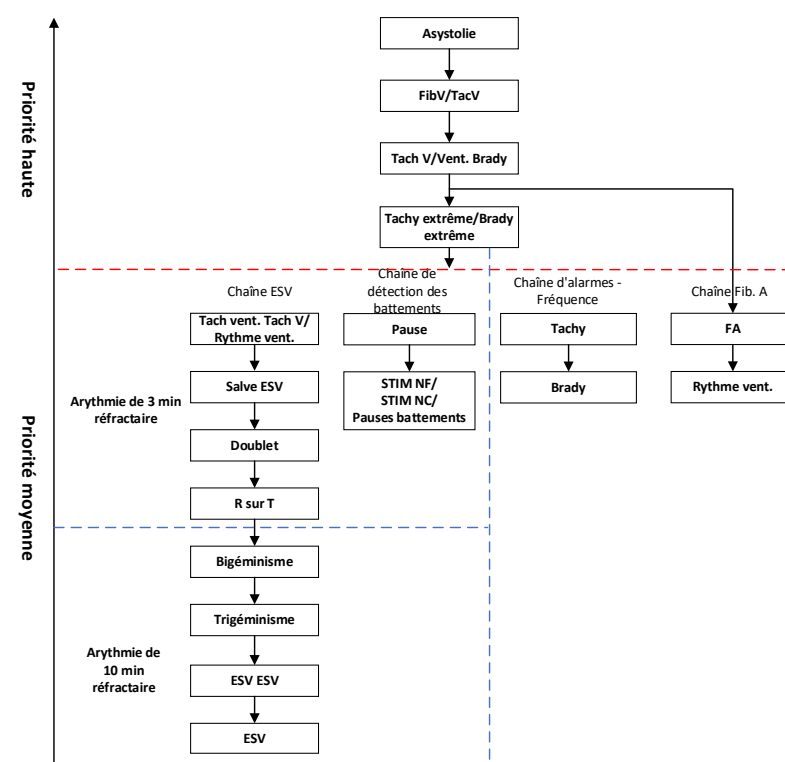
Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 7 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé

■ Stimul. arrêté

Le moniteur peut se connecter aux modules de paramètres via le SMR pour obtenir la fonctionnalité de mesure des paramètres. Lorsque différentes versions de modules de paramètres sont utilisées avec le moniteur, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base.

Les autres manifestations possibles de la période réfractaire des arythmies sont les suivantes :

- ◆ Aucune période réfractaire.
- ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Elle est disponible pour les 8 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV polymorphe, ESV, Pause, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté.
- ◆ La période réfractaire est de 3 minutes ou 10 minutes, et non configurable. Dans le cas d'une chaîne de priorité moyenne, une arythmie et des arythmies de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarme peuvent être désactivées dans une période désignée. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Si la condition d'une arythmie de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarmes apparaît, le moniteur ne génère pas non plus d'alarme. La chaîne d'alarmes d'arythmie suivante indique les arythmies prises en compte sur des durées de 3 minutes et de 10 minutes. En raison de différences entre les versions, il se peut que les fonctions ESV, Pause et Fib. A ne soient pas prises en charge.



7. Moniteur patient Passport 17m/Passport 12m

Modèle : Passport 17m/Passport 12m

1. Description révisée - Comprendre les événements d'arythmie

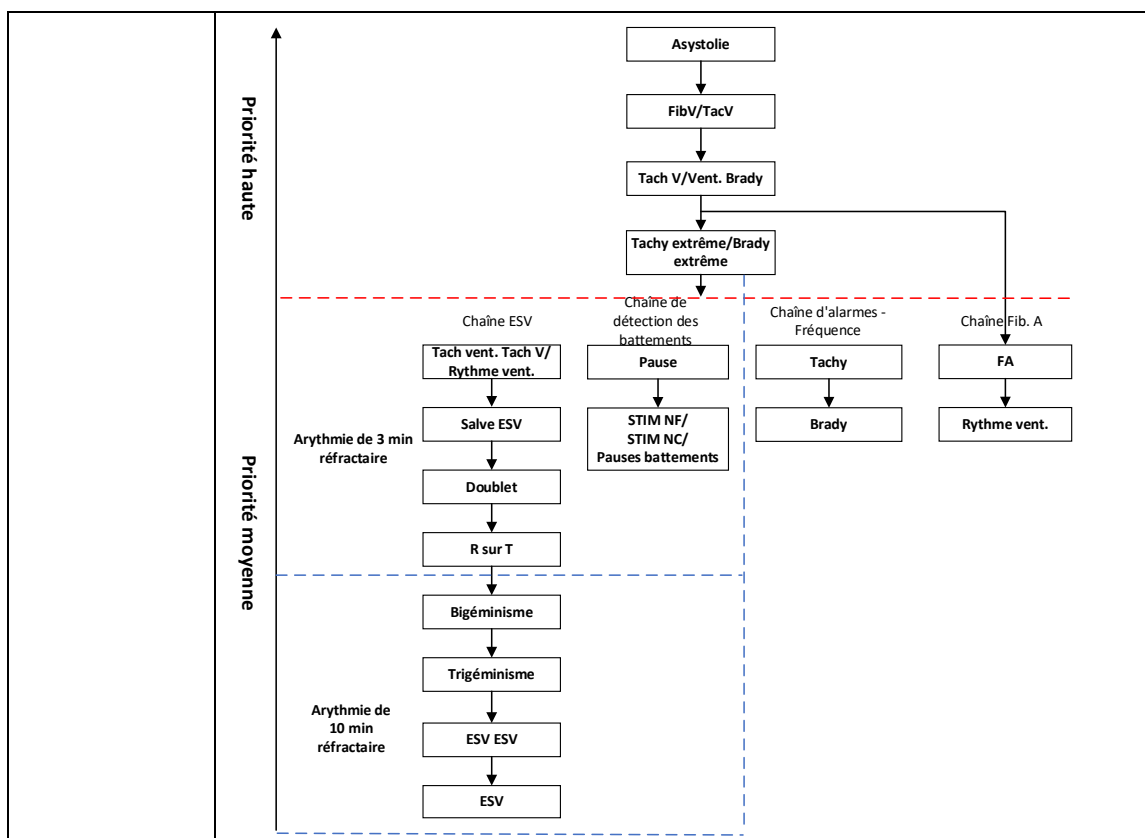
Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 7 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté Le moniteur peut se connecter aux modules de paramètres via le SMR pour obtenir la fonctionnalité de mesure des paramètres. Lorsque différentes versions de modules de paramètres sont utilisées avec le moniteur, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Les autres manifestations possibles de la période réfractaire des arythmies sont les suivantes : ◆ Aucune période réfractaire. ◆ La période réfractaire est de 30 secondes, et non configurable. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Elle est disponible pour les 8 arythmies suivantes : Doublet, R sur T, ESV polymorphe, ESV, Pause, Pause battements, Stimul. non capturé, Stimul. arrêté. ◆ La période réfractaire est de 3 minutes ou 10 minutes, et non configurable. Dans le cas d'une chaîne de priorité moyenne, une arythmie et des arythmies de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarme peuvent être désactivées dans une période désignée. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. Si la condition d'une arythmie de priorité inférieure dans la même chaîne d'alarmes apparaît, le moniteur ne génère pas non plus d'alarme. La chaîne d'alarmes d'arythmie suivante indique les arythmies prises en compte sur des durées de 3 minutes et de 10 minutes. En raison de différences entre les versions, il se peut que la fonction Fib. A ne soit pas prise en charge.



8. Moniteur patient T1

Modèle : T1

1. Description révisée - comprendre les événements

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 7 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV polymorphe ■ ESV

	■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté En raison de différences entre les versions, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Une autre manifestation possible de la période réfractaire des arythmies est la suivante : ◆ Aucune période réfractaire.
--	---

9. Moniteur patient Passport 8/Passport 12/cPM 8/cPM 12

Modèle : Passport 8/Passport 12/cPM 8/cPM 12

1. Description révisée - Comprendre les événements d'arythmie

Logiciel système applicable : versions 05.18.00 et ultérieures

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).
Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Logiciel système applicable : versions 05.18.00 et ultérieures

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

3. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 7 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté

10. Moniteur de télémétrie BeneVision TM70

Modèle : BeneVision TM70

Logiciel système applicable : versions 04.01.00.10 et ultérieures

1. Description révisée - Événements d'arythmie

Section	Description révisée
ESV	Une ESV détectée entre les battements normaux, puis une autre ESV détectée entre les 4e et 10e battements suivants (à l'exclusion de l'ESV précédente).

Pause	Aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de pause défini et deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV.
Pauses/min	Pauses/min dépasse la limite supérieure. Pour obtenir des informations détaillées sur la condition de déclenchement de la fonction Pause, reportez-vous au message Pause mentionné dans ce tableau.

2. Mises en garde supplémentaires – Modification des réglages d'alarme d'arythmie

Section	Description révisée
Modification des réglages d'alarme d'arythmie	Remarque : la condition d'alarme de la fonction Pause est qu'aucun complexe QRS n'est détecté dans le délai de Pause défini, et que deux battements précédant et deux battements suivant l'intervalle sans QRS ne constituent pas une ESV. Lorsque l'alarme Pause est activée, si vous souhaitez également surveiller la Pause avec des arythmies liées à une ESV, il est recommandé d'activer les commutateurs des alarmes correspondantes dans la chaîne d'alarmes ESV.

11. Moniteur patient Passport V

Modèle : Passport V

1. Informations complémentaires sur les périodes réfractaires d'arythmie

Section	Description révisée
Périodes réfractaires d'arythmie	Pour certaines arythmies de la chaîne de priorité moyenne, une arythmie peut être désactivée dans un laps de temps déterminé. Cette période est appelée période réfractaire. Lorsqu'une alarme d'arythmie disparaît, la période réfractaire démarre automatiquement. Pendant la période réfractaire, la même alarme ne se redéclenche pas. La période réfractaire est de 30 secondes et s'applique aux 7 arythmies suivantes : ■ Doublet ■ R sur T ■ ESV polymorphe ■ ESV ■ Pause battements ■ Stimul. non capturé ■ Stimul. arrêté En raison de différences entre les versions, la période réfractaire des arythmies peut différer de la description ci-dessus, mais cette différence n'affecte pas la fonction de mesure des paramètres de base. Une autre manifestation possible de la période réfractaire des arythmies est la suivante : ◆ Aucune période réfractaire.

Réf. : 046-036277-00(2.0)